



Réf. 19035

fr **Manuel d'utilisation**  
programmateur d'arrosage **smart** Irrigation Control

---

## programmeur d'arrosage GARDENA smart Irrigation Control

1. AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ . . . . .	4
2. MONTAGE . . . . .	6
3. INSTALLATION . . . . .	9
4. FONCTIONNEMENT . . . . .	20
5. ENTRETIEN . . . . .	23
6. RANGEMENT . . . . .	23
7. RECHERCHE DE PANNES . . . . .	24
8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES . . . . .	26
9. ACCESSOIRES/PIÈCES DE RECHANGE . . . . .	27
10. SERVICE APRÈS-VENTE . . . . .	27
11. MISE AU REBUT . . . . .	28
12. ATTRIBUTION DES MARQUES . . . . .	29

## Traduction des instructions d'origine.



Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales amoindries, ou bien un déficit d'expérience ou de connaissances, si ceux-ci sont sous surveillance ou qu'ils ont été instruits sur une utilisation sûre de l'appareil ou qu'ils sont avertis des dangers inhérents. Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. L'utilisation de ce produit par des jeunes de moins de 16 ans n'est pas recommandée.

### Utilisation prévue :

Le **programmeur d'arrosage smart Irrigation Control GARDENA** est réservé à l'utilisation privée dans les jardins familiaux et de loisir pour le pilotage d'arroseurs et de systèmes d'arrosage. Il peut être utilisé pour l'arrosage automatique pendant les vacances. Il n'est pas conçu pour être utilisé dans un système d'arrosage intérieur.

Le **programmeur d'arrosage smart Irrigation Control GARDENA** fait partie d'un système d'arrosage de jardin et est uniquement programmable conjointement avec le **smart Gateway GARDENA**.

Le **programmeur d'arrosage smart Irrigation Control GARDENA** est configuré via la **smart App GARDENA** et commande l'arrosage. Pour l'arrosage, on peut utiliser des arroseurs, une installation d'irrigation automatique (sprinkler) ou un système d'arrosage goutte à goutte.

Le **programmeur d'arrosage smart Irrigation Control GARDENA** se charge automatiquement de l'arrosage en fonction du programme défini et peut donc également être utilisé pendant les vacances.



### **DANGER !**

**Risque de blessure !**

**Le produit ne doit pas être utilisé à des fins industrielles ou en association avec des produits chimiques, des denrées alimentaires ou des matériaux et explosifs facilement inflammables.**

## 1. AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ



### Important !

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour vous y reporter ultérieurement.

### 1.1 Explication des symboles :



Consultez le mode d'emploi.

### 1.2 Avertissements relatifs à la sécurité :



### DANGER ! Arrêt cardiaque !

Ce produit génère un champ électromagnétique en cours de fonctionnement. Ce champ peut affecter le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs (par ex., les pacemakers) et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Consultez votre médecin et le fabricant de votre implant avant d'utiliser ce produit.
- Après avoir utilisé le produit, débranchez la fiche de la prise de courant murale.



### DANGER ! Risque d'étouffement !

Les pièces de petites dimensions peuvent être avalées facilement. Les jeunes enfants risquent également de s'étouffer avec le sachet en plastique.

- Éloignez-les lors du montage du produit.



### DANGER ! Choc électrique !

Risque de blessure par électrocution.

- Le produit doit être alimenté en courant par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (RCD) avec un courant de déclenchement nominal de 30 mA maximum.

Le produit doit exclusivement fonctionner avec l'unité d'alimentation électrique 36 V (CC) fournie. N'utilisez aucun adaptateur.

Protégez l'unité d'alimentation électrique 36 V (CC) de l'humidité et de l'ensoleillement direct lorsqu'elle est branchée.

Installez le programmateur d'arrosage smart Irrigation Control dans un lieu résistant aux intempéries.

Avant chaque utilisation, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé.

Le produit ne doit être utilisé que pour le contrôle de vannes 24 V

(CA) usuelles. La consommation électrique par canal ne doit pas dépasser 500 mA (une électrovanne GARDENA réf. 1278 a besoin de 150 mA).

## 2. MONTAGE

### 2.1 Emplacement pour l'installation du programmateur d'arrosage smart Irrigation Control :

Le programmateur d'arrosage smart Irrigation Control résiste aux éclaboussures. Il est recommandé d'installer le programmateur d'arrosage smart Irrigation Control dans un endroit à l'abri des intempéries.

### 2.2 Section du câble de connexion :

La distance maximale admissible entre le produit et la vanne dépend de la section du câble de connexion. Elle est de 0,5 mm<sup>2</sup> pour une distance de 30 m et de 0,75 mm<sup>2</sup> pour une distance de 45 m. 2 vannes peuvent être mises en marche simultanément au maximum (sans compter la vanne-maitre).

Le **câble de connexion GARDENA réf. 1280** a une section de 0,5 mm<sup>2</sup> et mesure 15 m de long.

Ce câble permet de connecter jusqu'à 6 vannes. Pour une connexion étanche du câble, utilisez la **connexion étanche GARDENA réf. 1282**.

### 2.3 Montage mural du programmateur d'arrosage smart Irrigation Control :

Les deux vis et chevilles murales sont comprises dans la livraison.

L'écart entre les perçages est de 120 mm.

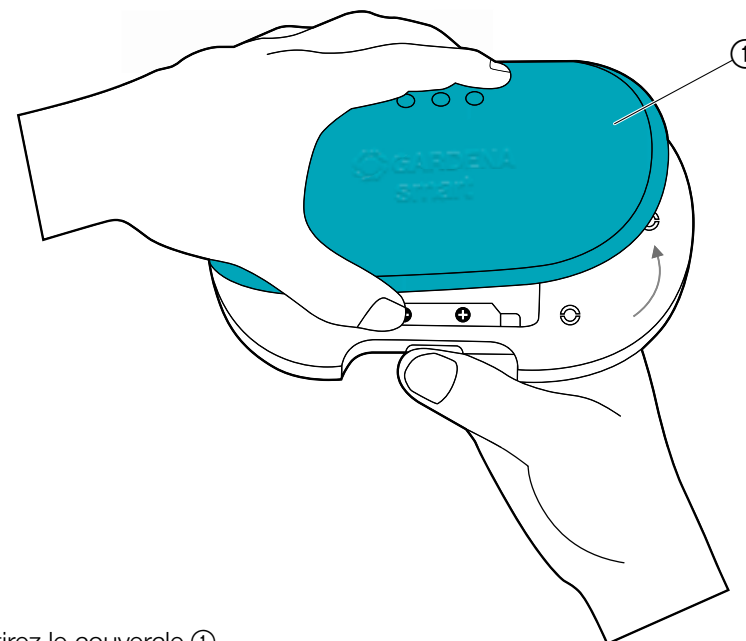


#### AVERTISSEMENT !

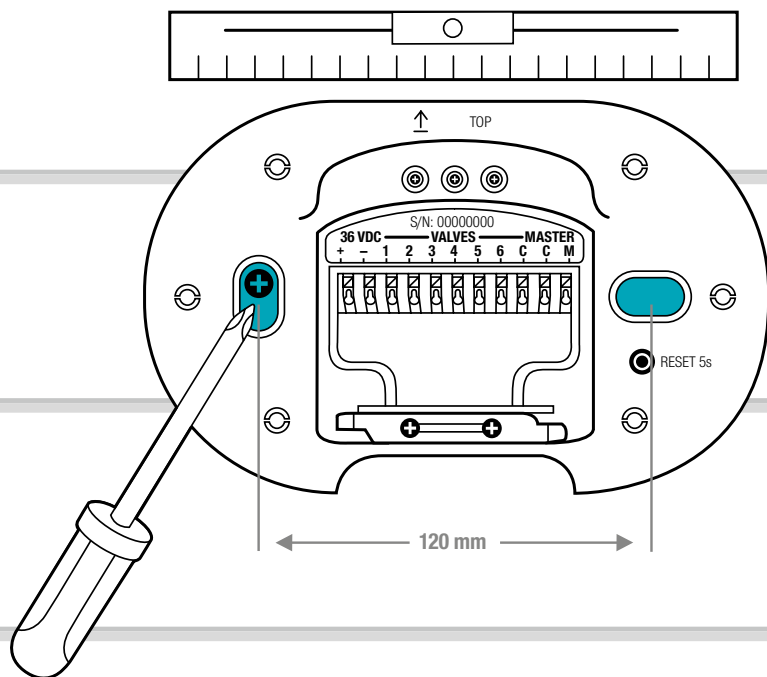
##### Risque de chute !

Si vous installez le programmateur d'arrosage smart Irrigation Control à une hauteur supérieure à 2,0 m, celui-ci risque de tomber au sol pendant l'installation.

- Installez le programmateur d'arrosage smart Irrigation Control à une hauteur de 2,0 m maximum.
- Ne montez pas sur une échelle ou autre escabeau pour installer le programmateur d'arrosage smart Irrigation Control.
- Maintenez les deux pieds fermement au sol lors du montage du programmateur d'arrosage smart Irrigation Control.



1. Retirez le couvercle ①.



2. Marquez les positions des perçages. Pour ce faire, maintenez le programmeur d'arrosage sur le mur, à l'horizontale, et marquez 2 trous à 120 mm d'écart.
3. Forez les trous et fixez le programmeur d'arrosage smart Irrigation Control au mur à l'aide des 2 chevilles murales et vis fournies.

#### REMARQUE :

##### Les câbles doivent être sortis vers le bas !

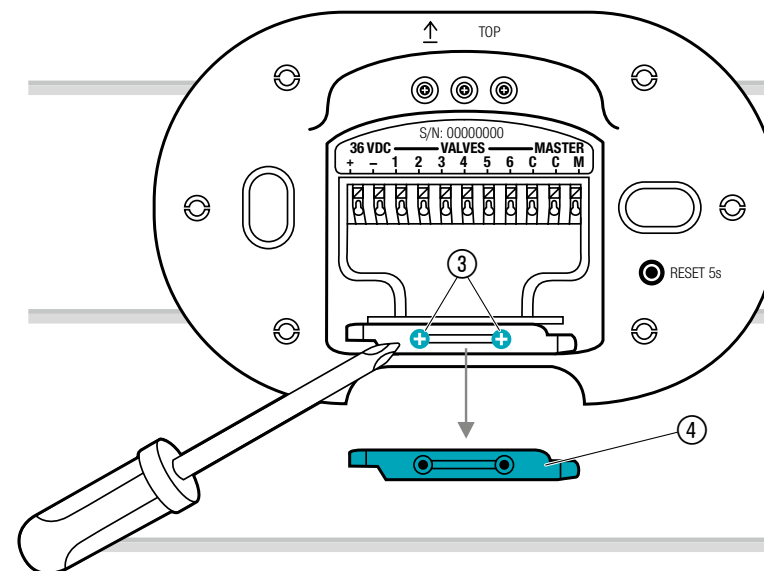
Tenez compte des longueurs de câble, en particulier lors du premier montage.

Si vous souhaitez monter plusieurs programmeurs d'arrosage smart Irrigation Control, installez-les les uns au-dessus des autres en respectant une distance verticale de 150 mm.

L'acheminement des câbles vous permet d'installer jusqu'à 3 programmeurs d'arrosage smart Irrigation Control les uns au-dessus des autres.

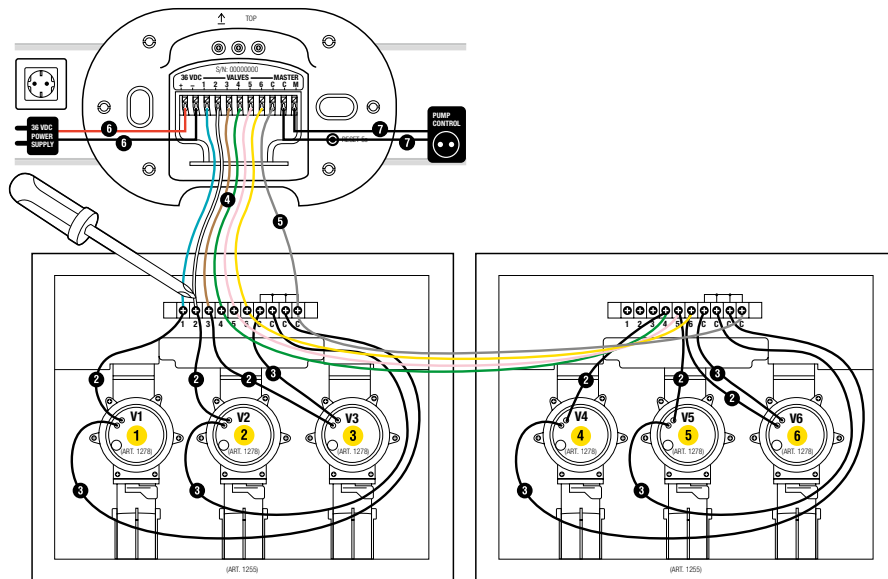
## 3. INSTALLATION

### 3.1 Pour enlever le guide-câble :



→ Desserrez les deux vis ③ et enlevez le guide-câble ④.

### 3.2 Vue d'ensemble du raccord :



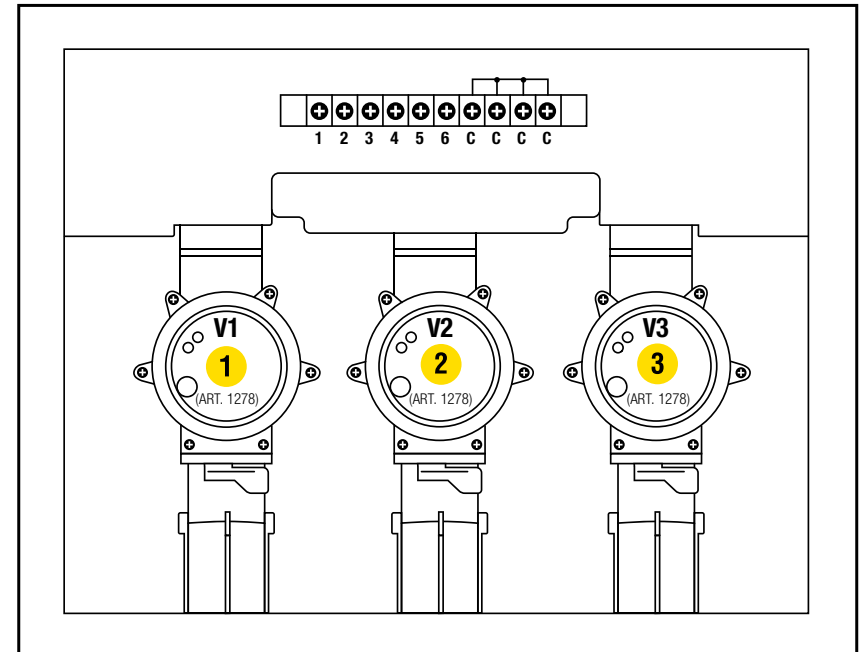
Regard de vannes de réf. 1255

Regard de vannes de réf. 1255

### 3.3 Pour connecter les vannes au regard de vannes :

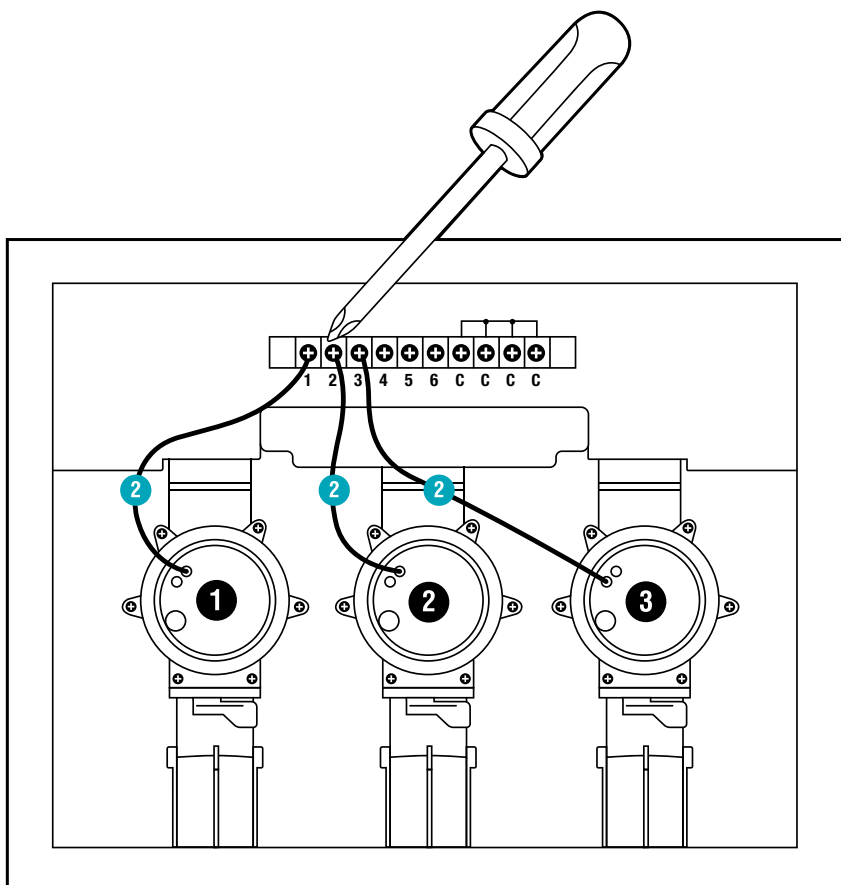
Vérifiez que le bornier à vis a été correctement installé dans le regard de vannes.

1



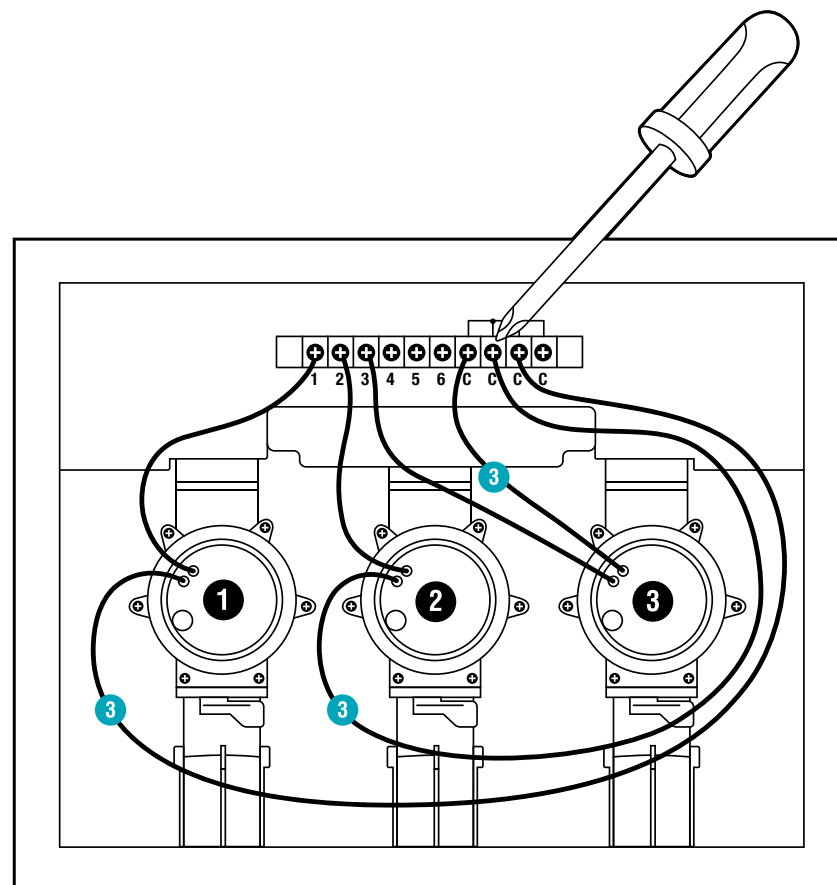
- Étiquetez les vannes (1 – 6) à l'aide des autocollants jaunes du regard de vannes.  
Cela permet d'affecter clairement les bornes de connexion de signal (**VANNES 1 à 6**) du programmeur d'arrosage aux vannes.

2



2. Branchez un câble entre la vanne **V1** et la borne de connexion de signal **1** du regard pré-montable.
3. Branchez un câble entre la vanne **V2** et la borne de connexion de signal **2** du regard pré-montable.
4. Branchez un câble entre la vanne **V3** et la borne de connexion de signal **3** du regard pré-montable.

3



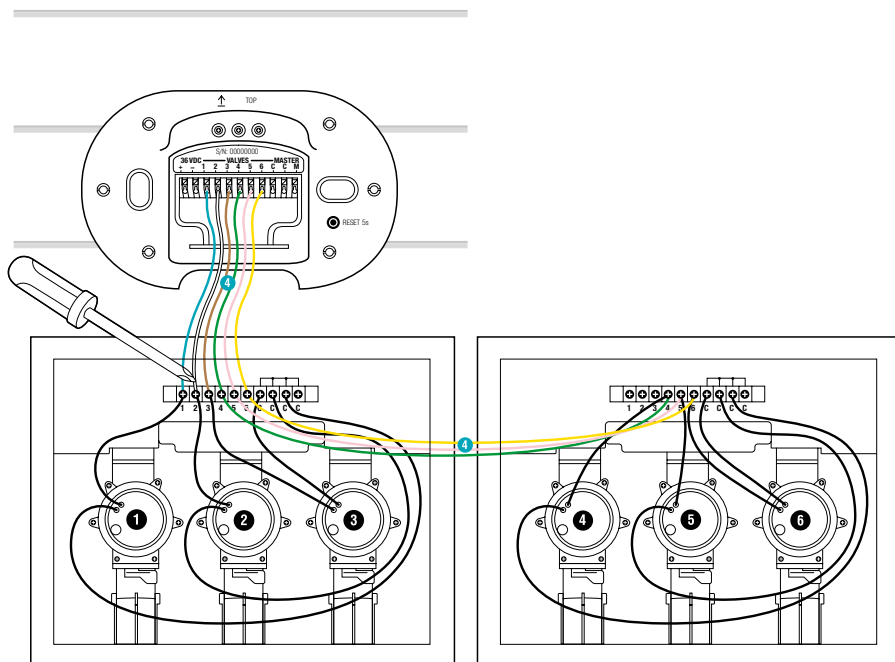
5. Branchez l'autre câble entre la vanne **V1** et la borne de connexion de signal **C** du regard pré-montable.  
*Les 4 bornes de connexion de signal **C** sont interconnectées et équivalentes.*
6. Branchez l'autre câble entre la vanne **V2** et la borne de connexion de signal **C** du regard pré-montable.
7. Branchez l'autre câble entre la vanne **V3** et la borne de connexion de signal **C** du regard pré-montable.

### 3.4 Connexion du regard pré-montable au programmeur d'arrosage :

**Conseil :** enfoncez la borne de connexion de signal avec l'index, à l'aide d'un tournevis ou d'un stylo à bille pour raccorder les câbles.

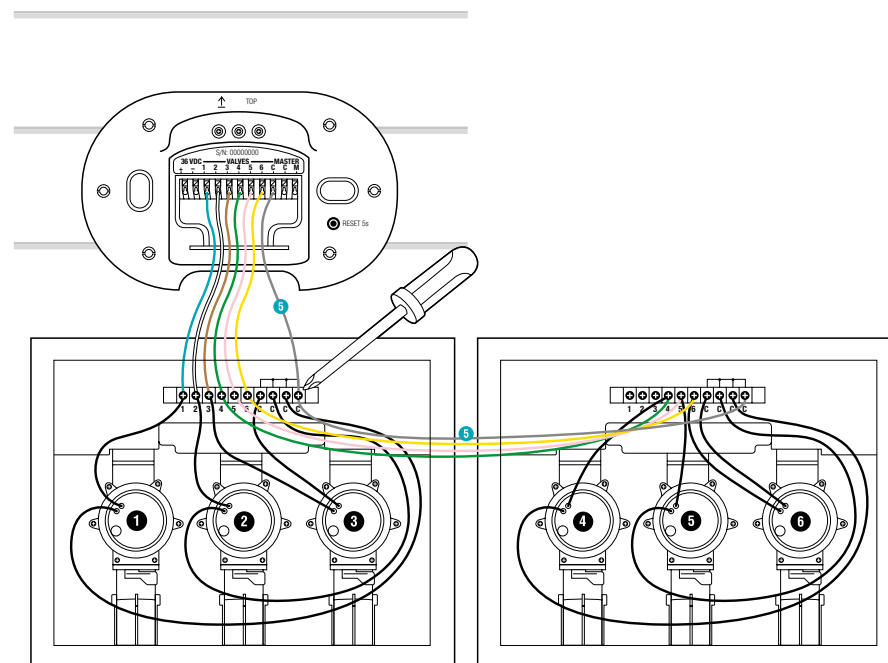
**Le câble de connexion GARDENA réf. 1280 permet de connecter jusqu'à 6 vannes avec le programmeur d'arrosage.**

4



1. Branchez la borne de connexion de signal **1** du regard pré-montable à la borne de connexion de signal **VALVES 1** du programmeur d'arrosage smart Irrigation Control.
2. Branchez la borne de connexion de signal **2** du regard pré-montable à la borne de connexion de signal **VALVES 2** du programmeur d'arrosage smart Irrigation Control.
3. Branchez la borne de connexion de signal **3** du regard pré-montable à la borne de connexion de signal **VALVES 3** du programmeur d'arrosage smart Irrigation Control.

5



4. Branchez une borne de connexion de signal **C** du regard pré-montable à la borne de connexion de signal bleue **C** du programmeur d'arrosage smart Irrigation Control.



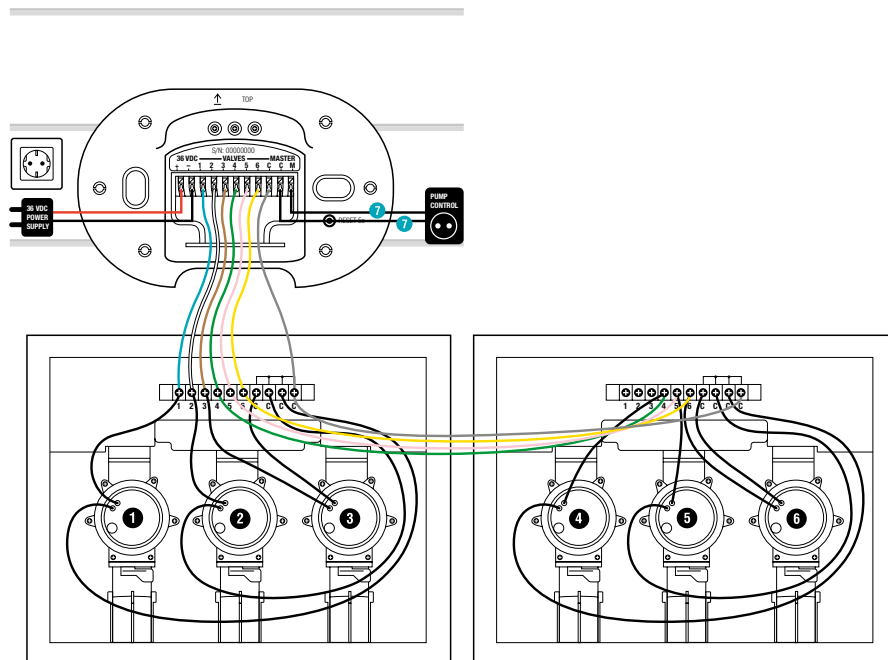
### 3.5 Pour brancher la vanne-maître :

#### Canal-maître :

Le canal-maître **M** est actif dès que l'une des vannes est activée.

Il est possible de connecter une vanne centrale en tant que vanne-maître en amont des autres vannes.

6



→ Branchez les deux câbles aux bornes de connexion de signal **M** et **C** du programmeur d'arrosage smart Irrigation Control (la polarité ne doit pas nécessairement être prise en compte).

### 3.6 Pour connecter l'alimentation électrique :



#### ATTENTION !

#### Dommages matériels !

Détérioration du programmeur d'arrosage smart Irrigation Control si l'unité d'alimentation électrique est branchée à d'autres bornes de connexion que celles de 36 V (CC).

→ Branchez l'unité d'alimentation électrique uniquement aux bornes de 36 V (CC).



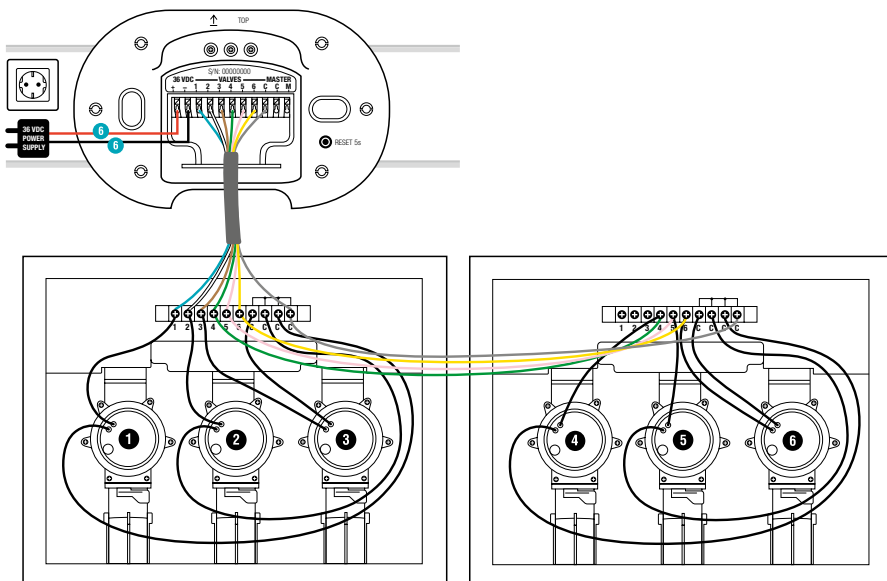
#### ATTENTION !

#### Dommages matériels !

Détérioration du système de programmeur d'arrosage smart Irrigation Control par un court-circuit.

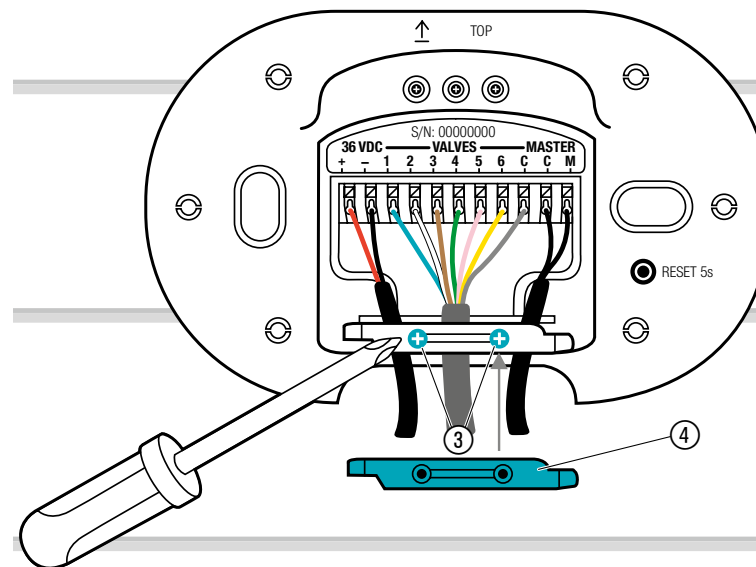
→ Vérifiez l'ensemble du câblage avant de brancher l'alimentation électrique.

7

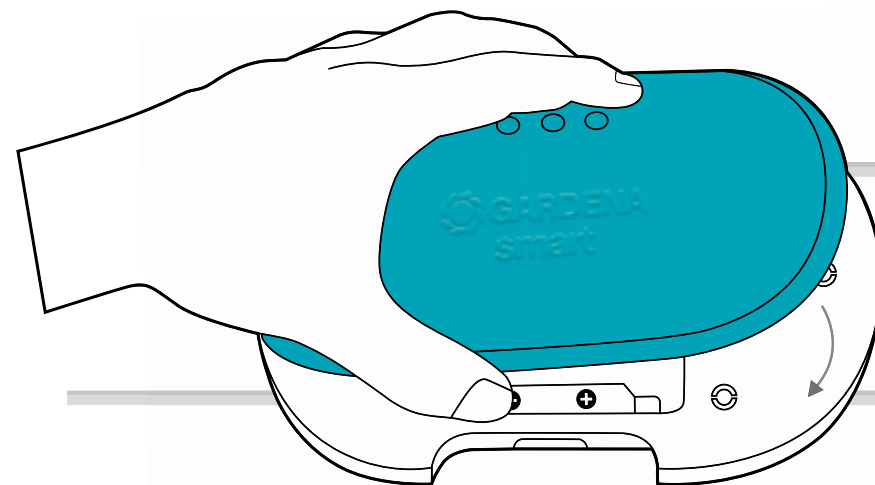


1. Branchez le câble rouge à la borne de câble rouge et le câble noir, à la borne de câble noir. (La polarité doit être prise en compte.)
2. Branchez l'unité d'alimentation électrique dans une prise.

### 3.7 Pour fermer le couvercle :



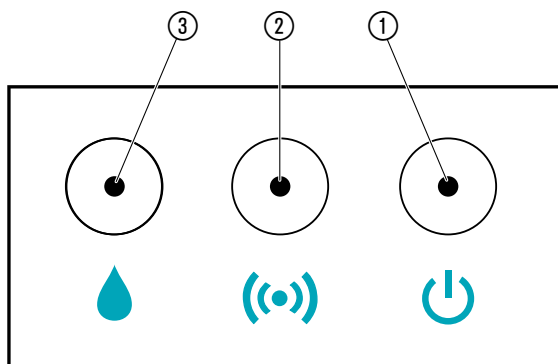
1. Placez le guide-câble ④ et serrez les deux vis ③.



2. Enfoncez le couvercle sur le programmateur d'arrosage.

## 4. FONCTIONNEMENT

### 4.1 Écran LED :



#### ① LED « branchement sur secteur » :

**Verte :** Sous tension

#### ② LED « témoin de connexion/niveau de signal » :

**Vert clignotant :** Pendant la connexion

**Vert :** Puissance élevée du signal

**Jaune :** Puissance moyenne du signal

**Rouge :** Puissance faible du signal

**Rouge clignotant :** Échec du mode d'inclusion

#### ③ LED « arrosage actif » :

**Verte :** Arrosage actif

**Rouge clignotant :** Erreur de vanne (voir 7. RECHERCHE DE PANNES)

### 4.2 Utilisation du programmeur d'arrosage smart Irrigation Control avec la smart App GARDENA :

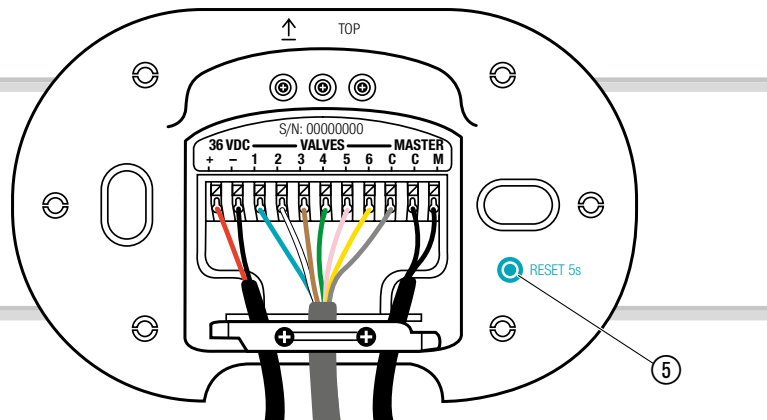
La **smart App GARDENA** vous permet de contrôler tous les produits **smart system GARDENA** depuis n'importe quel endroit et à tout moment. La **smart App GARDENA** est disponible gratuitement sur l'App Store (Apple) et sur Google Play.

Pour l'intégration, vous avez besoin d'un **smart Gateway GARDENA** connecté à Internet. Vous pouvez intégrer tous les produits **smart system GARDENA** via l'application. Pour cela, suivez les instructions de l'application.

Les options suivantes vous permettent d'utiliser le programmeur d'arrosage smart Irrigation Control :

- En fonction des délais dans la **smart App GARDENA** : jours d'arrosage, démarrage, durée
- Selon les besoins dans la **smart App GARDENA** : démarrage et fin
- Fonctionnement via Amazon Alexa, l'application Apple Home (Siri) et l'Assistant Google

### 4.3 Pour réinitialiser les réglages d'usine :



1. Appuyez brièvement sur la touche Reset ⑤.  
*Nouvelle connexion.*

– ou –

2. Appuyez sur la touche Reset ⑤ pendant au moins 5 secondes.  
*Cela annule la connexion existante et permet l'établissement d'une nouvelle connexion, p. ex. une passerelle différente.*

## 5. ENTRETIEN

### 5.1 Nettoyage du programmeur d'arrosage smart Irrigation Control :

N'utilisez aucun nettoyant caustique ou abrasif.

→ Nettoyez le programmeur à l'aide d'un chiffon humide (n'utilisez aucun solvant).

## 6. RANGEMENT

### 6.1 Pour le rangement :

**Le produit doit être rangé hors de portée des enfants.**

Les vannes d'arrosage peuvent subir des dommages irréversibles par des températures inférieures à 5 °C. Nous recommandons de prendre les précautions suivantes contre les gelées :

1. Fermez le robinet et enlevez le tuyau de raccord entre le robinet et le départ d'eau enterré GARDENA réf. 2722.
2. Si le système d'arrosage est connecté directement au système d'alimentation en eau de votre maison : coupez l'alimentation en eau domestique et ouvrez le robinet de vidange du tuyau d'eau de la maison.
3. Mettez le sélecteur de toutes les vannes en position « ON ».
4. Vidangez la vanne d'arrosage/le regard de vannes.

Vous disposez des possibilités suivantes à cet effet :

- Purgez l'installation à l'air comprimé

– ou –

- Démontez toutes les vannes et stockez-les à l'abri du gel

– ou –

- Pour le regard 3 voies, ouvrez le bouchon de vidange et vidangez le tuyau d'alimentation. Tant que les tuyaux provenant des sorties du regard 3 voies sont vidangés via un robinet de vidange (par exemple, dans les arroseurs escamotables GARDENA) qui n'est pas fixé à un point plus haut que la vanne d'irrigation, les vannes d'irrigation peuvent rester montées dans le regard de vannes.
- Le programmeur d'arrosage smart Irrigation Control peut rester installé après sa désactivation.

## 7. RECHERCHE DE PANNES

### 7.1 Tableau de recherche de pannes :

Problème	Cause possible	Solution
 <b>La LED de branchement sur secteur s'allume en rouge</b>	Sous-tension.	→ Vérifiez le raccord électrique.
	Alimentation électrique incorrecte.	→ Vérifiez l'alimentation électrique.
	Erreur de communication MCU.	→ Réinitialisez le programmeur d'arrosage smart Irrigation Control aux réglages d'usine.
 <b>La LED d'arrosage actif clignote en rouge</b>	En raison de la limitation à 2, il n'est pas possible d'ouvrir la vanne.	→ Vérifiez le programme.
	La vanne n'est pas connectée.	→ Vérifiez la vanne.
	Surintensité à un canal.	→ Vérifiez le courant du canal.
	Surintensité cumulée.	→ Vérifiez le courant cumulé des vannes.
	Programme d'arrosage annulé.	→ Redémarrez le programme.
	Erreur de canal-maître.	→ Vérifiez le canal-maître.
	Durée d'arrosage trop courte.	→ Augmentez la durée d'arrosage.
<b>Le programme d'arrosage n'est pas exécuté (pas d'arrosage)</b>	La vanne a été précédemment ouverte manuellement.	→ Évitez d'éventuels chevauchements de programmes.
	Robinet d'eau fermé.	→ Ouvrez le robinet d'eau.
<b>Absence de fonctionnement</b>	Câblage défectueux.	→ Vérifiez les bornes de connexion.
	L'unité d'alimentation électrique n'est pas branchée.	→ Branchez l'unité d'alimentation électrique.
	L'unité d'alimentation électrique est trop chaude.	→ Débranchez l'unité d'alimentation électrique et laissez-la refroidir. Rebranchez l'unité d'alimentation électrique.

Problème	Cause possible	Solution
		→ Protégez l'unité d'alimentation électrique contre l'ensoleillement direct.
<b>Connexion impossible (inclusion)</b>	Aucune liaison sans fil ne peut être établie avec le gateway.	→ Choisissez une autre position pour le programmeur d'arrosage smart Irrigation Control ou le gateway.
	Absence d'alimentation électrique.	→ Vérifiez le câble secteur.
<b>Le programmeur d'arrosage ne réagit pas</b>	Câblage défectueux.	→ Vérifiez les bornes de connexion.
	Aucune connexion sans fil ne peut être établie avec le gateway.	→ Vérifiez la connexion sans fil avec le gateway.

#### REMARQUE :

Les réparations sont réservées aux points de service après-vente de GARDENA ou aux revendeurs spécialisés agréés par GARDENA.

→ Pour tout autre dysfonctionnement, veuillez contacter le service après-vente GARDENA.

## 8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<i>Programmateur d'arrosage smart Irrigation Control</i>	Unité	Valeur (art. 19035)
Tension d'entrée	V (CC)	36
Courant d'entrée	mA	1 000
Tension de sortie	V (CA)	24
Courant de sortie max.	mA	900
Température de fonctionnement (à l'extérieur)	°C	+5 – +40
<b>SRD :</b>		
Bande de fréquences	MHz	863 – 870
Puissance maximale	mW	25
Portée radio en champ libre (approx.)	m	100
<b>Alimentation électrique</b>		
Tension secteur	V (CA)	100 – 240
Fréquence secteur	Hz	50 – 60
Puissance nominale	W	36
Puissance en veille (environ)	W	< 0,1
Tension de sortie	V (CC)	36
Courant de sortie max	mA	1 000

### Déclaration de conformité CE/UKCA :

Par la présente, GARDENA Manufacturing GmbH déclare que le type d'installation radioélectrique (réf. 19035) est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité CE/UKCA est disponible à l'adresse suivante : **www.gardena.com**

## 9. ACCESSOIRES/PIÈCES DE RECHANGE

<b>smart Sensor GARDENA</b>	Capteur de contrôle du smart system.	<b>Réf. 19040</b>
<b>Vanne d'arrosage 24 V GARDENA</b>	Vanne de contrôle des pièces individuelles d'un système d'arrosage.	<b>Réf. 1278</b>
<b>Regards de vannes GARDENA</b>	Boîtier permettant l'installation de vannes d'arrosage enterrées.	<b>Réf. 1254/1255</b>
<b>Câble de connexion GARDENA</b>	Câble de raccordement des vannes d'arrosage.	<b>Réf. 1280</b>
<b>Clips de câble GARDENA</b>	Clip de connexion étanche des câbles de connexion.	<b>Réf. 1282</b>

## 10. SERVICE APRÈS-VENTE

### 10.1 Enregistrement du produit

Enregistrez votre produit sur [gardena.com/registration](https://www.gardena.com/registration).

### 10.2 Service après-vente

Vous trouverez les coordonnées actuelles de notre service après-vente à la fin de ce document ainsi qu'en ligne :

- France : <https://www.gardena.com/fr/c/assistance/contact>
- Belgique : <https://www.gardena.com/be-fr/c/assistance/contact>
- Canada : <https://www.gardena.com/ca-fr/c/assistance/contact>
- Luxembourg : <https://www.gardena.com/de/service/service-lu/>
- Suisse : <https://www.gardena.com/ch-fr/assistance/conseils/contact/>
- Autres pays : <https://www.gardena.com/int/support/advice/contact/>

## 11. MISE AU REBUT

### 11.1 Mise au rebut du programmateur d'arrosage smart Irrigation Control :

(conformément à la directive 2012/19/UE / texte réglementaire 2013 No. 3113)



Le produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers normaux. Il doit être éliminé conformément aux prescriptions locales de protection de l'environnement en vigueur.

#### IMPORTANT !

Mettez le produit au rebut par le biais de votre point de collecte et de recyclage local.

### 11.2 Mise au rebut en France

Cette instruction est valable pour la France uniquement.

→ Mettez le produit au rebut selon les consignes du Triman :



## 12. ATTRIBUTION DES MARQUES

Apple et le logo Apple sont des marques commerciales appartenant à Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service appartenant à Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Google et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google LLC.

Amazon, Alexa et tous les logos associés sont des marques commerciales d'Amazon.com, Inc. ou de ses filiales.

Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

